

## MULTI-THERM PRO

La soluzione per il bilanciamento idraulico in sistemi di circolazione dell'acqua calda - senza fili e digitale

  
**KEMPER**  
DRIVING PROGRESS



## Semplicemente smart. E con più know how.

Cosa volete dal vostro impianto d'acqua potabile? Molto. In materia di igiene dell'acqua potabile devono sempre essere soddisfatti requisiti severissimi. Senza compromessi, in modo affidabile, efficiente e senza sprechi. Non sarebbe bello se ci fosse una soluzione che facilita tutto? Per questo mettiamo il nostro know how al vostro servizio con spirito innovativo, idee smart – e in digitale. Si chiama PRO.

### Ed ecco come funziona PRO:

I nostri prodotti connessi in rete raccolgono tutti i dati d'esercizio rilevanti del vostro impianto d'acqua potabile. Questi vengono analizzati, interpretati – e sono fruibili grazie ai nostri servizi digitali. Il risultato? I guasti vengono risolti in minor tempo e il vostro impianto risulta più sicuro, sostenibile ed economico.

### Soluzioni intelligenti, che creano valore aggiunto.



#### Maggiore sicurezza d'esercizio

Come evitare i guasti prima che si presentino: il rilevamento, la visualizzazione e le analisi dei dati d'esercizio consentono di reagire velocemente alle anomalie



#### Migliori controlli

Una panoramica fissa sull'impianto dell'acqua potabile con possibilità di reagire ai messaggi automatici di anomalia – in ogni momento e da qualsiasi punto



#### Produttività più elevata

Lavoro più leggero per il personale e maggiore efficienza in esercizio grazie alla semplice applicazione di raccomandazioni operative e d'ottimizzazione



#### Supporto diretto

In caso di guasto KEMPER vi affianca come partner attivo – o addirittura come fornitore Full Service in grado di risolvere i problemi con consigli operativi concreti



#### Costi operativi inferiori

Risparmi di energia si ottengono dall'adeguamento ad esigenze effettive scaturenti da analisi e valutazioni



#### Impianti d'acqua potabile più sostenibili

Nuovi potenziali risparmi d'energia, d'acqua e di emissioni CO<sub>2</sub> facilitano il raggiungimento degli obiettivi di sostenibilità prefissati e il rispetto dell'igiene dell'acqua potabile

## MULTI-THERM PRO digitalizza la circolazione dell'acqua calda.

MULTI-THERM è una vera storia di successo: Dal 1997 la valvola di controllo della circolazione più affidabile del mercato definisce lo standard per il bilanciamento idraulico delle tubazioni di distribuzione a colonne montanti e ai piani negli impianti di circolazione dell'acqua calda. Grazie alla tecnica avanzata con elemento termostatico, MULTI-THERM ha già dimostrato affidabilità, sicurezza ed elevata soddisfazione dei clienti in innumerevoli impianti.

Con la valvola digitale per il controllo della circolazione MULTI-THERM PRO conduciamo questa storia di successo nel futuro, rendendo la digitalizzazione dei sistemi di circolazione dell'acqua calda straordinariamente semplice.

Fino ad oggi, il monitoraggio delle temperature in un sistema di circolazione dell'acqua calda ha richiesto notevoli sforzi: o una grande quantità di cavi per il

monitoraggio digitale o un alto livello di manodopera per il monitoraggio manuale. Se il controllo della temperatura viene eseguito in manuale, magari solo saltuariamente, spesso le fluttuazioni critiche della temperatura nel sistema di tubature non vengono riconosciute in tempo, il che può portare a concentrazioni pericolose di legionella.

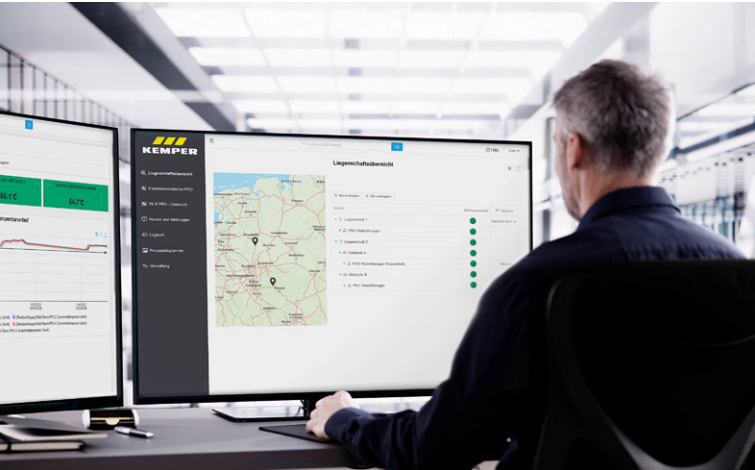
Con MULTI-THERM PRO si potrà monitorare in qualsiasi momento la temperatura nell'impianto grazie ai sensori integrati e alla tecnologia wireless – in modo completamente automatico e grazie ad un approvvigionamento energetico autonomo che sfrutta la tecnologia energy harvesting. In questo modo potrete risparmiare i costi per il personale e per gli investimenti. La chiara visualizzazione e la registrazione degli stati operativi consentono all'operatore di adempiere all'obbligo di trasmissione di informazioni in pochissimo tempo.



# Componenti connessi in rete che rendono il vostro impianto migliore.

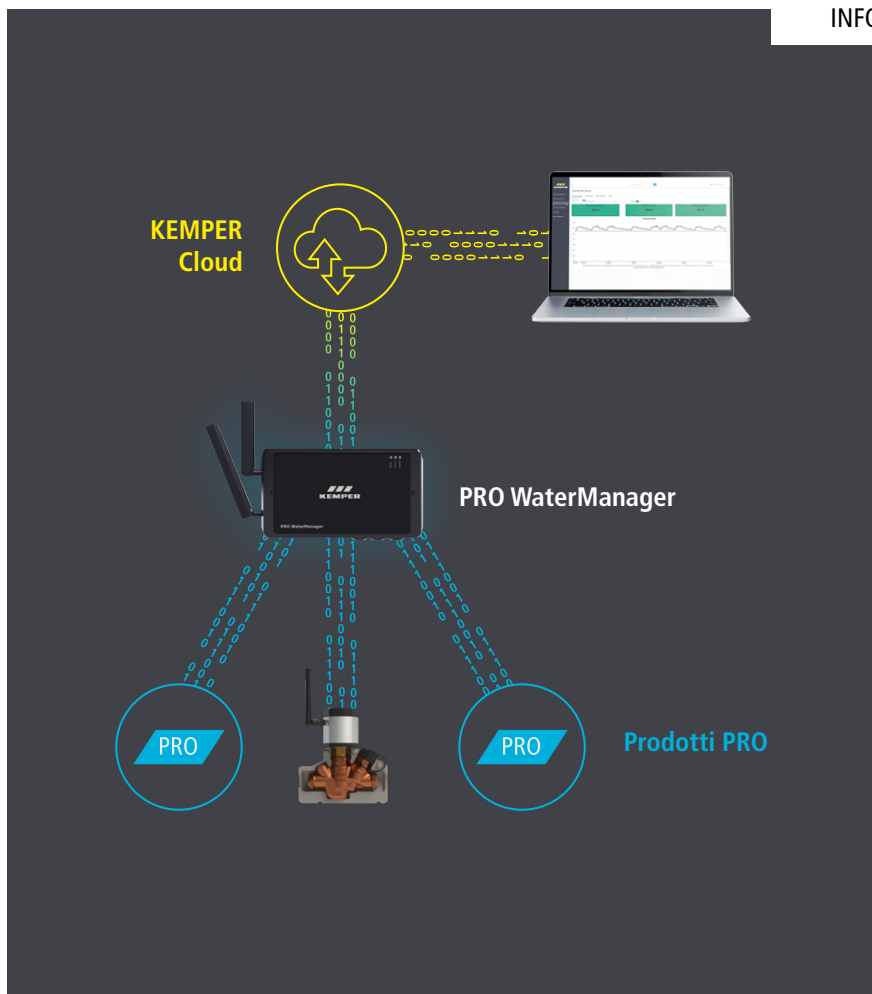
Con PRO sfruttate al massimo i potenziali: Il MULTI-THERM PRO rileva i dati d'esercizio rilevanti e li trasmette via WaterManager PRO al Cloud KEMPER. Qui i dati vengono analizzati con il nostro know how, interpretati e presentati in una videata riepilogativa. Grazie a questa sarete in grado di gestire il vostro impianto con la massima efficienza, sicurezza e sostenibilità.

Ciascuno dei nostri modelli di assistenza digitale è allineato alle vostre esigenze. Attraverso la connessione in rete con altri prodotti PRO potete sfruttare al massimo tutti i potenziali insiti nel vostro impianto.



## MULTI-THERM PRO: caratteristiche digitali del prodotto

- // Stati di funzionamento visibili live (p. es. temperatura del fluido e stato della carica della batteria) con replica digitale del prodotto
- // Monitoraggio e impostazione delle temperature desiderate di ogni punto
- // Ottimizzazione dei punti di funzionamento nella circolazione dell'acqua calda mediante controllo più efficiente delle portate volumetriche desiderate
- // Controllo delle funzioni indipendenti con analisi grafica dei guasti
- // Analisi dei parametri d'impianto per la precoce previsione di necessarie misure di manutenzione (Predictive Maintenance)
- // Documentazione automatica delle temperature in tutto il flusso di circolazione dell'acqua calda
- // Con adeguamento di serie al Building Management System (BMS) in associazione a WaterManager PRO



INFO

I dati d'esercizio di tutti i MULTI-THERM PRO vengono dapprima trasmessi via LPWAN a WaterManager PRO. Quest'ultimo mette poi i dati a disposizione del Cloud KEMPER – classicamente tramite rete LAN o tramite modulo LTE integrato in fabbrica via rete radio mobile IoT. Cose da sapere: i vostri dati vengono memorizzati su un server situato in Germania. Per l'uso completo delle valvole di controllo della circolazione MULTI-THERM PRO occorre PRO WaterManagers.



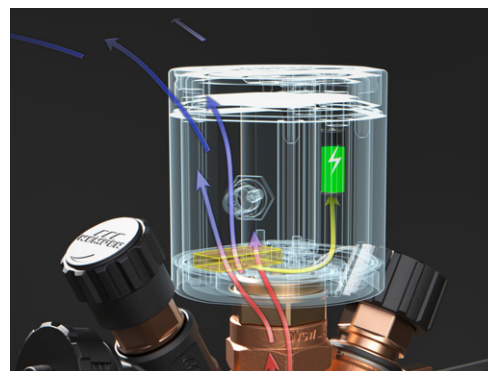
Maggiori informazioni  
sui Prodotti PRO e  
sui servizi digitali



### Ecco come avviene la digitalizzazione con MULTI-THERM PRO.

Il nuovo modulo radio PRO amplia la valvola di controllo MULTI-THERM di comprovata efficienza con una testina di regolazione digitale per la connessione in rete e per il controllo della circolazione dell'acqua calda tramite un livello di comando centralizzato. MULTI-THERM PRO comunica via radio attraverso una "Low Power Wide Area Network" (rete a bassa potenza), abbreviato: LPWAN. Grazie alle onde radio più lunghe, questa tecnologia penetra anche nelle pareti e nei soffitti, consentendo una connessione stabile e sicura in tutto l'edificio, dal tetto al seminterrato.

Il modulo radio PRO si autoalimenta sfruttando la differenza di temperatura tra l'ambiente e il fluido (energy harvesting "raccolta di energia") e non richiede quindi batterie o collegamenti alla rete elettrica.



INFO

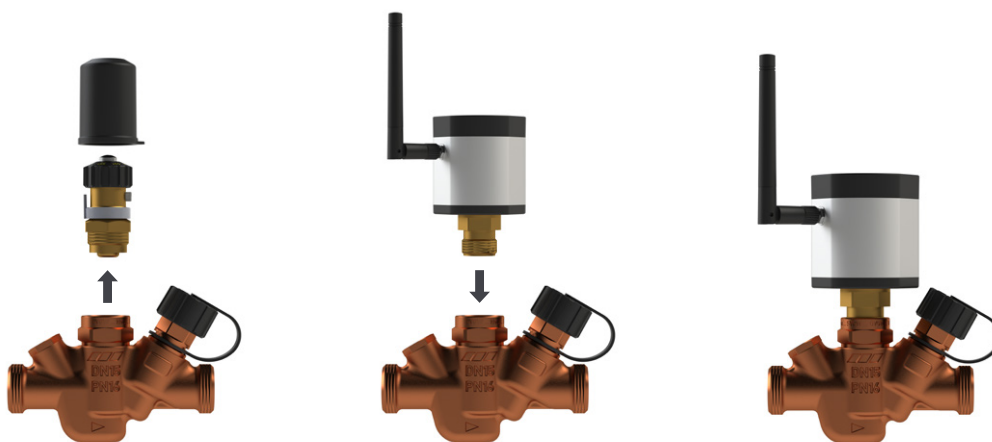
**LPWAN + Energy-Harvesting** rendono l'installazione di MULTI-THERM PRO completamente senza fili. Così si riducono i tempi di lavorazione e i costi dei materiali.

Maggiori informazioni nel video:



## Il passaggio da MULTI-THERM a MULTI-THERM PRO è semplicissimo.

Il passaggio al digitale delle valvole di controllo della circolazione MULTI-THERM esistenti con il modulo radio elettronico PRO è sostenibile, rapido, efficiente in termini di costi e possibile con interventi tecnici minimi: è sufficiente sostituire la testina di regolazione del termostato esistente con il modulo radio PRO e collegarlo al WaterManager PRO. Finito.



1.

Svitare la testina di regolazione termostatica di MULTI-THERM

2.

Avvitare il modulo radio PRO

3.

MULTI-THERM PRO  
Attivare una volta, premendo il pulsante



Zero cavi grazie alla tecnologia radio e alla tecnologia energy harvesting (raccolta di energia)



Digitalizzazione rapida e sostenibile del vostro impianto attraverso una semplice sostituzione



Sicurezza di pianificazione con l'upgrade: generalmente non è necessario un calcolo preventivo



Basta una sola attivazione delle impostazioni predefinite



Retrofitting possibile senza interruzione del funzionamento



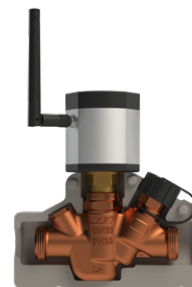
Upgrade realizzabile in meno di 60 secondi

# I componenti per il tuo upgrade, sia per edifici esistenti che nuovi.



**Avvitare**

**Codice articolo** 144 01 000



**MULTI-THERM PRO**

**Codice articolo (con AG)** 144 0G

**Codice articolo (con IG)** 144 00



**Pezzo superiore radio PRO**

**Codice articolo** 144 02 001



**PRO WaterManager**

**Codice articolo** 111 01 001

Talvolta le condizioni per l'esercizio degli impianti non sono note prima - quindi il buon funzionamento delle valvole di controllo della circolazione MULTI-THERM può essere messo a repentaglio dalle incrostazioni. Al fine di garantire con sicurezza il perfetto funzionamento di tutte le funzioni di MULTI-THERM PRO, KEMPER consiglia quindi il retrofitting con la dotazione completa Codice articolo 144 0G/144 00.

Trova una persona di  
contatto sul nostro sito web:





KEMPER Schweiz AG  
Bösch 65  
CH-6331 Hünenberg

Tel. +41 55 2412622  
schweiz@kemper-group.com  
[www.kemper-group.com](http://www.kemper-group.com)